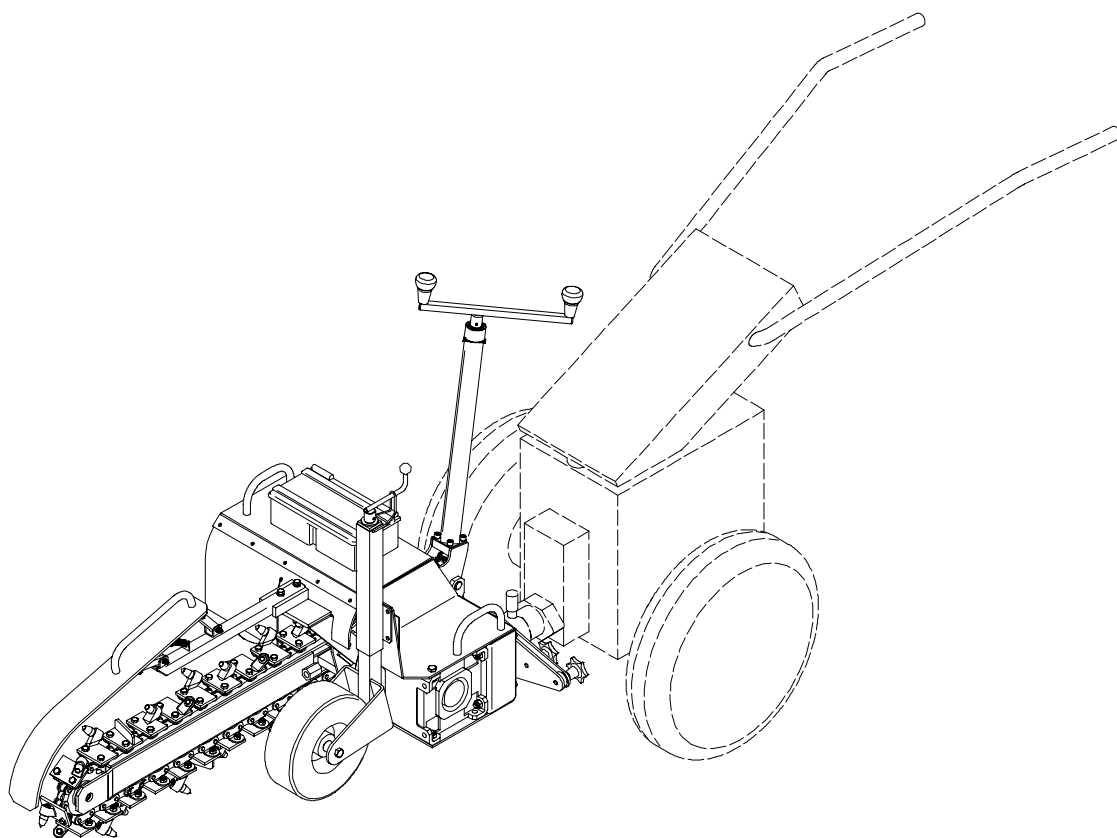




Drážkovač
Grabenfräse
Trencher

ATR 60




Katalog náhradních dílů
Ersatzteilkatalog
Spare parts catalogue

09 / 2007

Pokyny k objednávání náhradních dílů

Tento katalog obsahuje seznam součástí a jejich sestavení do montážních skupin. Katalog je uspořádán tak, že za ilustrovanou stranou následuje textová strana. Na textové straně jsou tyto kolonky :

A	A					
1	2	3	4	ATR 60		
				5		

A - označení skupiny

1 - číslo položky katalogu

2 - název součásti, rozměr

3 - objednávací číslo

4 - ČSN

5 - počet kusů do sestavy

V obrazové části katalogu znamená:

1 - pozice dílu

① - označení rozpadajícího se dílu

① - označení sestavy

Při objednávce náhradních dílů uveďte vždy:

- typ a výrobní číslo stroje

- objednávací číslo (kolonka 3)

- přesný název součásti a počet kusů


Objednávku zašlete na adresu: LASKI spol. s r.o.
798 17 Smržice 263
Czech Republic

TEL.FAX: +420 582 381 250
+420 582 381 152

Výrobní závod stále zdokonaluje své výrobky na základě provozních zkušeností a nejnovějších poznatků. Proto si vyhrazuje možnost změn na strojích i v dokumentaci.

Anweisung für die Bestellung von Ersatzteilen

Dieser Katalog umfasst die Ersatzteile und deren Zusammenbau in Montagegruppen. Der Katalog ist so ausgeführt, dass jeweils nach der Bildseite die Textseite folgt. Die Textseite gibt die Bildnummer :

A	A					
1	2	3	4	ATR 60		
				5		

A - Benennung der Gruppe

1 - Die Positionennummer des Katalogs

2 - Die genaue Benennung des Bestandteils, Dimension

3 - Bestellnummer

4 - CSN

5 - Stückzahl

Im Bildnachtrag des Katalogs wird angegeben:

1 - Teilposition

① - Zerlegens Teil

① -Bezeichnung der Zusammensetzung

Bei jeder Bestellung von Ersatzteilen führen Sie bitte an:

- Type der Maschine und die Herstellungsnummer der Maschine

- Bestellnummer

- Die genaue Benennung des Bestandteile und Stückzahl


Die Bestellung an die Adresse: LASKI spol. s r.o.
798 17 Smržice 263
Czech Republic

TEL.FAX: +420 582 381 250
+420 582 381 152

Das Herstellerwerk vervollkommnet ständig seine Ergzeugnisse aufgrund von Erfahrungen beim Betriebseinsatz sowie von neuesten Erkenntnissen. Deshalb behält er sich das Recht vor, Änderungen an den Maschinen wie auch in der Begleitdokumentation vorzunehmen.

Instructions for ordering spare part

This catalogue contains a specification of the spare parts and their arrangement in individual assembling groups. The catalogue is arranged so that after each illustrated page follows the respective text-page. The text includes the following:

A	A					
1	2	3	4	ATR 60		
				5		

- A** - Designation of group
- 1** - Number of catalogue item
- 2** - Exact denomination of part, dimension
- 3** - Ordering number
- 4** - CSN
- 5** - Number of pieces

It is specified in the figure supplement of the catalogue:

- 1** - part position
- ① - dismantled piece
- ① - assembly designation

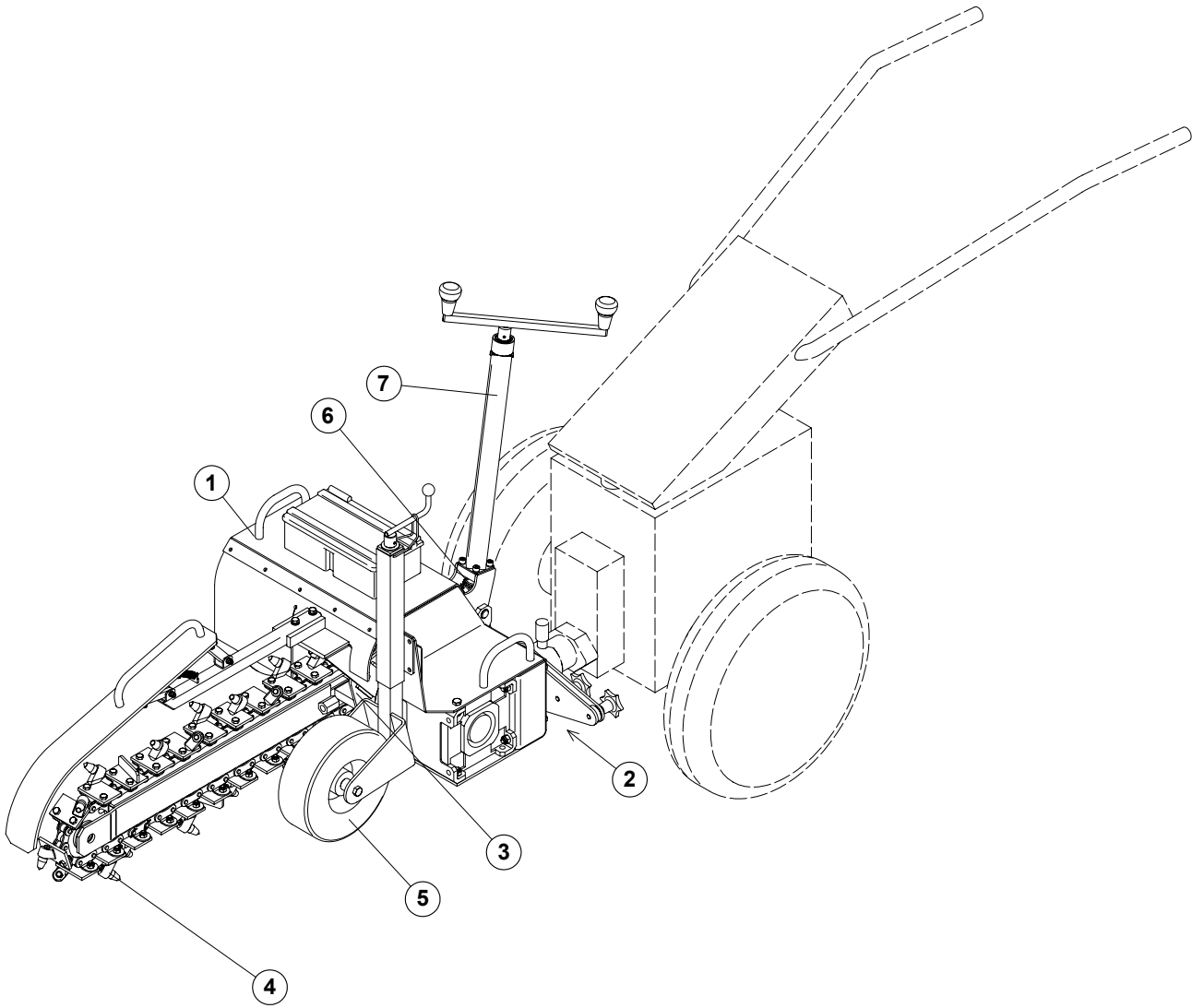
When ordering spare parts , please, always state :


- Type of machine and serial number of machine
- Ordering number
- Exact denomination of part and number of pieces

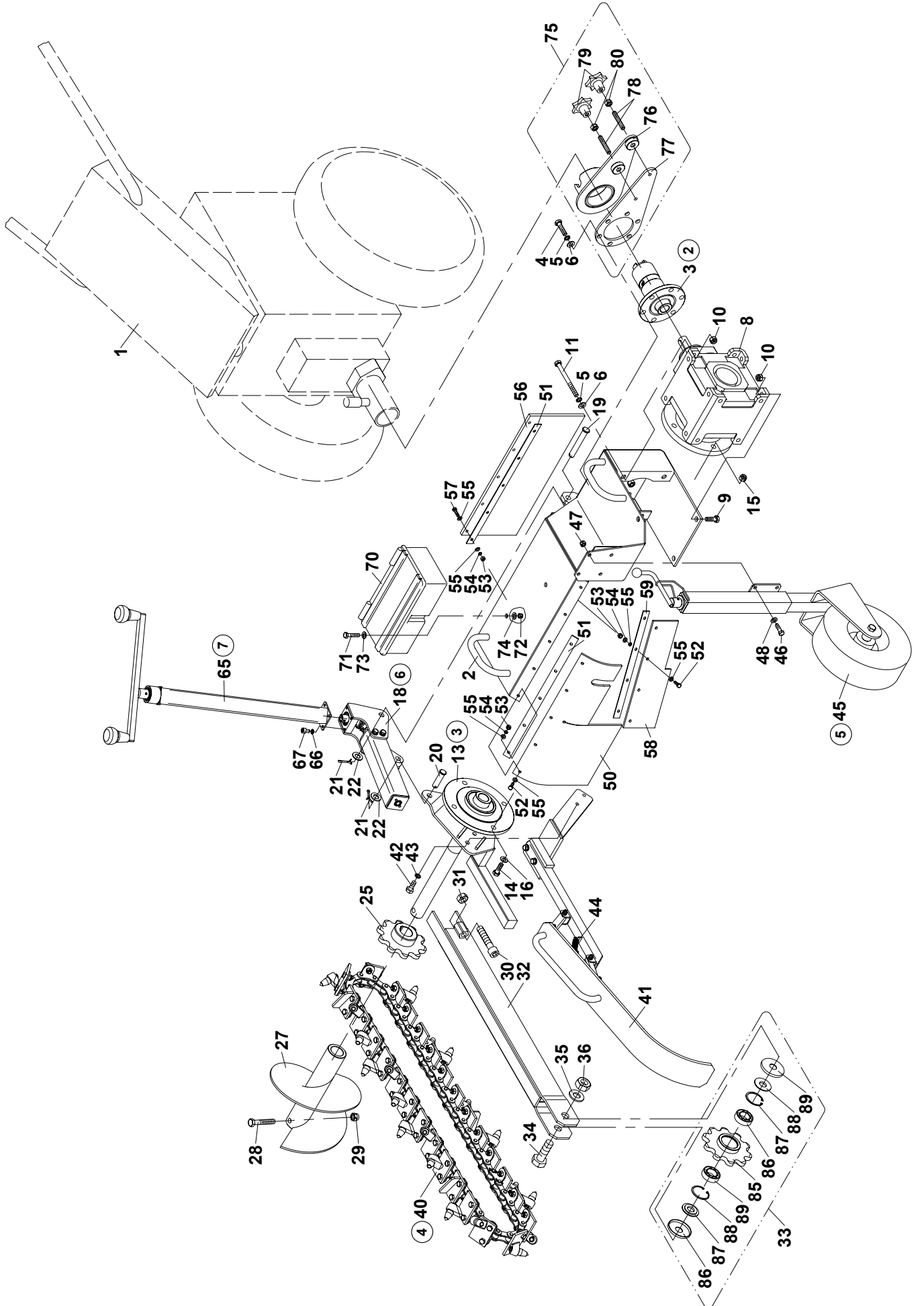
Send your order to: **LASKI spol. s r.o.**
798 17 Smržice 263
Czech Republic

TEL.FAX: +420 582 381 250
+420 582 381 152


The manufacturers continuously improve their products on the basis of experience gained in the course of operation and of the up-to-date knowledge. They reserve, therefore, the right of modifying the machine as well as the respective documentation

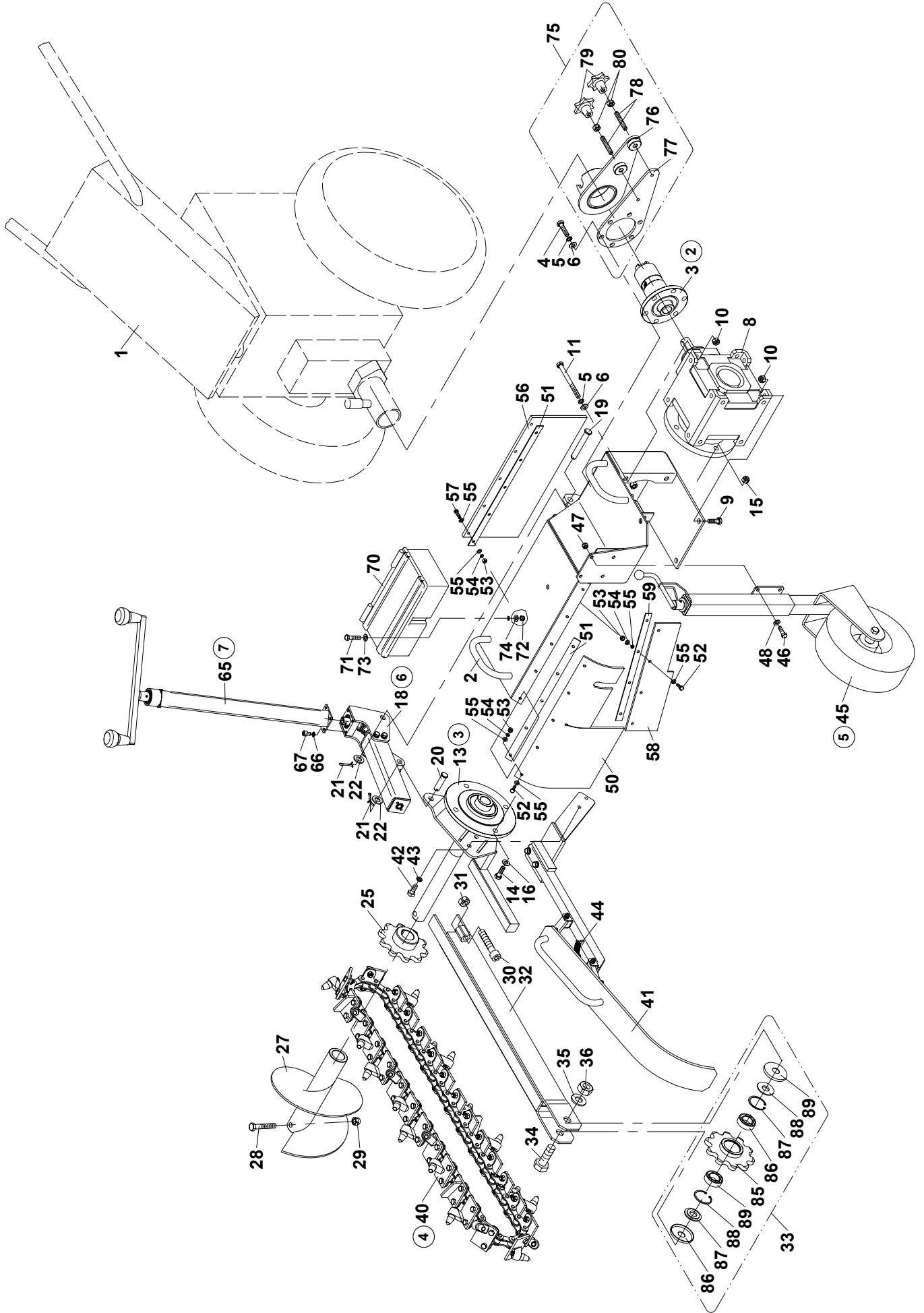


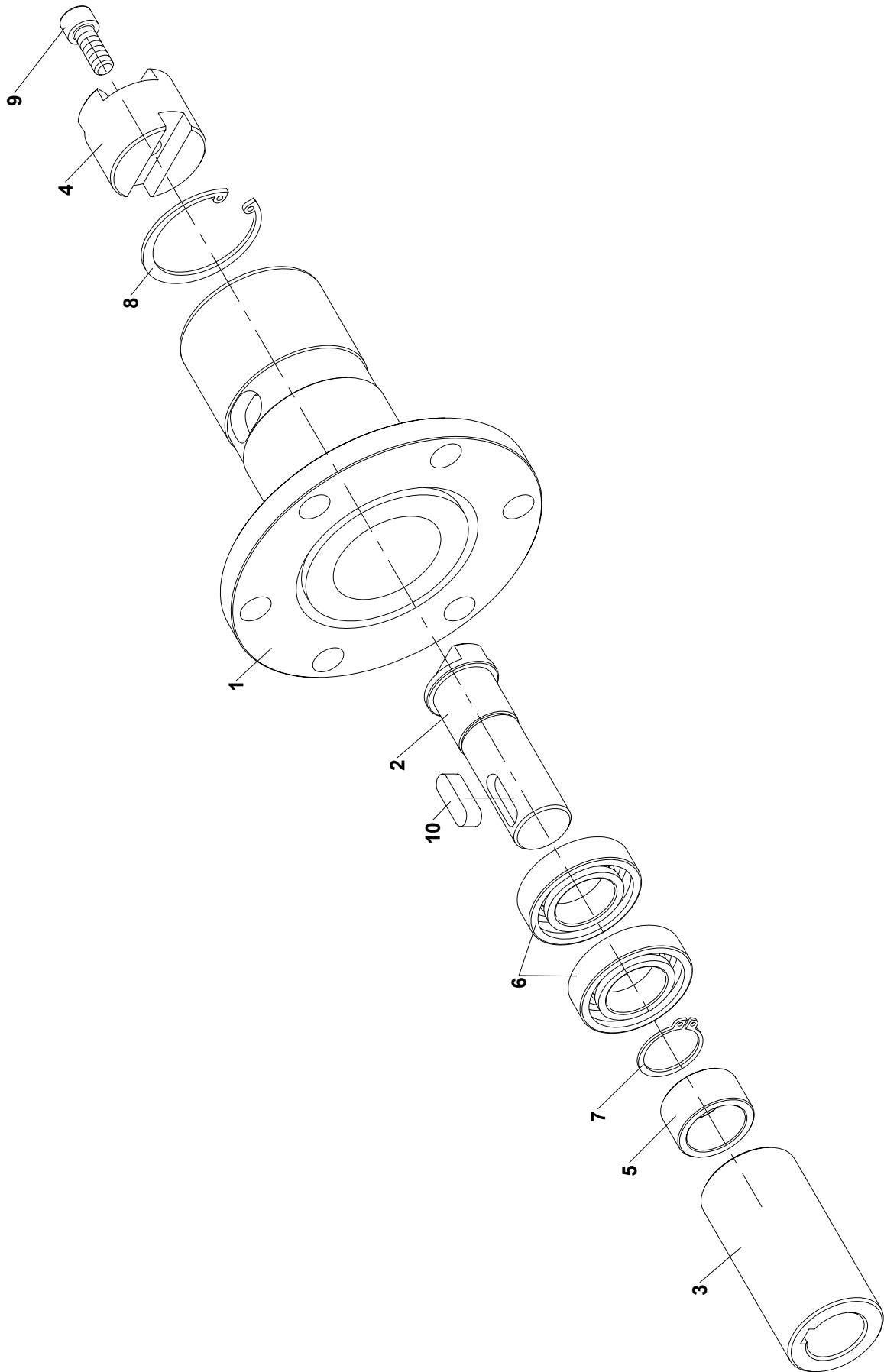
		OBSAH			
		INHALT	CONTENS		
1	2	3	4	ATR 60	
1	Drážkovač ATR 60 Grabenfräse Trencher	DR 03000	-	1	
2	Přípojka Koepl Anschlußfahne Connection	DR 03130	-	1	
3	Hřídel s přírubou Welle mit Flansch Schaft with flange	DR 03200	-	1	
4	Řetěz 27-60-100 Kette Chain	DR 02600	-	1	
5	Stavitelné kolo Einstellbares Rad Adjustable wheel	DR 02850	-	1	
6	Zvedák ramene Armwinde Arm hoist	DR 03280	-	1	
7	Ovladač ramene Armsteuerer Arm operator	DR 03300	-	1	

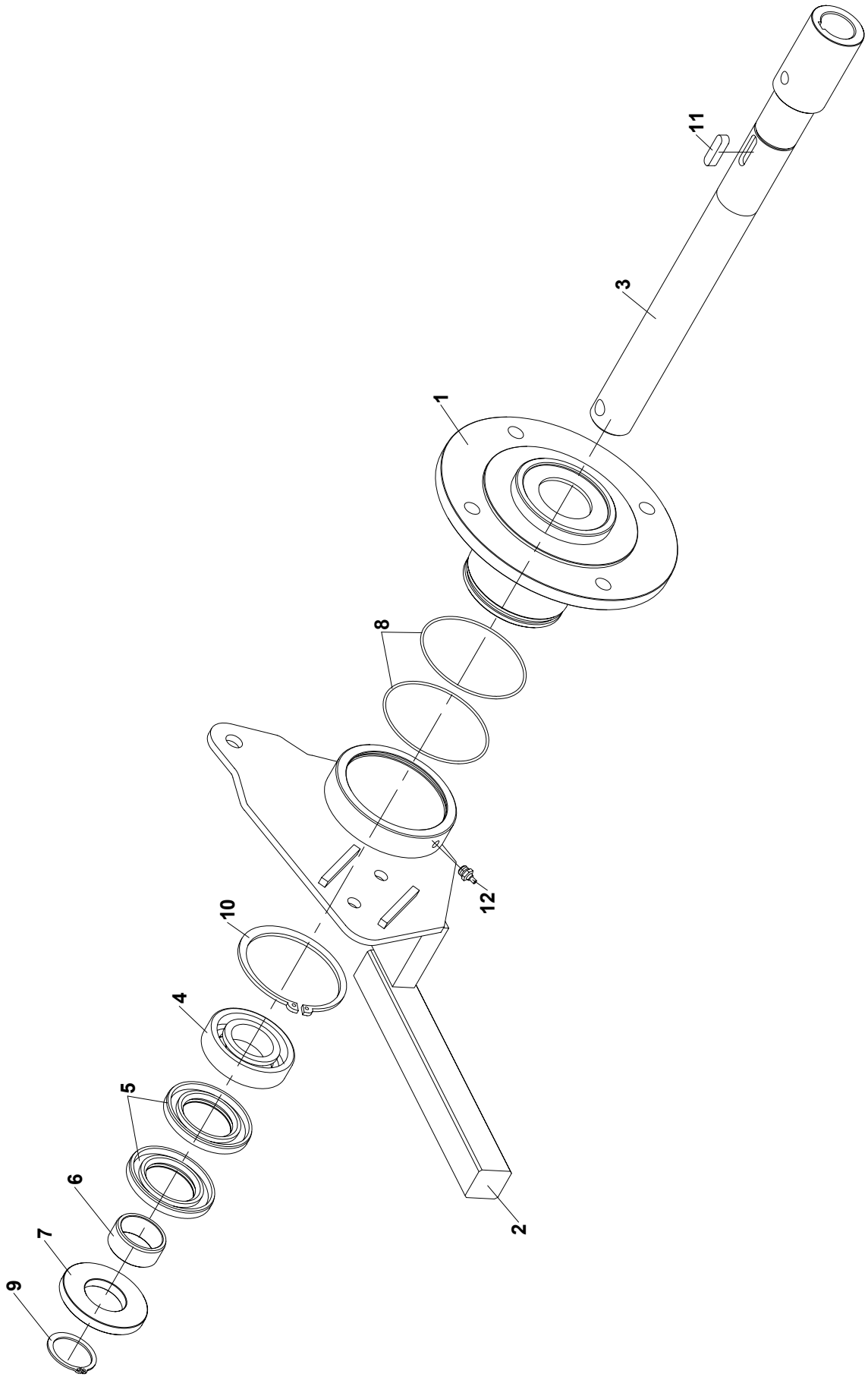



1	Drážkovač ATR 60				ATR 60
	Grabenfräse		Trencher		
1	2	3	4		
1	Nosič náradí Koepl LHR 14T Träger Carrier	-	-	1	
2	Rám Rahmen Frame	DR 03100	-	1	
3	Přípojka Koepl Anschlußfahne Connection	DR 03130	-	1	
4	Šroub M10x40 Schraube Bolt	000 094	ČSN 02 1103.55	6	
5	Podložka 10 Unterlage Washer	000 820	ČSN 02 1740.05	10	
6	Podložka 10,5 Unterlage Washer	000 045	ČSN 02 1702.15	10	
8	Pravouhlá převodovka R-A-28-S-2,5-D-B3-FLD Rechtwinklinge Räderkasten Ractangular gearbox	002 212	-	1	
9	Šroub M10x30 Schraube Bolt	000 680	ČSN 02 1103.55	4	
10	Matice M10 Mutter Nut	000 801	ČSN 02 1492.25	8	
11	Šroub M10x115 Schraube Bolt	002 688	ČSN 02 1101.25	4	
13	Hřídel s přírubou Welle mit Flansch Schaft with flange	DR 03200	-	1	
14	Šroub M10x30 Schraube Bolt	000 680	ČSN 02 1103.55	4	
15	Matice M10 Mutter Nut	000 801	ČSN 02 1492.25	4	
16	Podložka 10,5 Unterlage Washer	000 045	ČSN 02 1702.15	4	
18	Zvedák ramene Armwinde Arm hoist	DR 03280	-	1	
19	Čep zvedáku Armbolzen Arm pin	DR 03299	-	1	
20	Čep Bolzen Pin	DR 03137	-	1	
21	Závlačka 4x28 Splint Split pin	000 723	ČSN 02 1781.05	2	
22	Podložka 15 Unterlage Washer	000 056	ČSN 02 1702.15	2	
25	Řetězka I Kettenrad Sprocket	DR 00110	-	1	
27	Šnek Schnecke Auger	DR 02230	-	1	
28	Šroub M12x70 Schraube Bolt	001 719	ČSN 02 1101.25	1	
29	Matice M12 Mutter Nut	000 576	ČSN 02 1492.25	1	
30	Šroub M16x80 Schraube Bolt	001 738	-	1	
31	Matice M16 Mutter Nut	001 668	ČSN 02 1401.25	1	
32	Rameno 60 Arm Arm	DR 00650	-	1	
33	Řetězka II Kettenrad Sprocket	DR 00290	-	1	
34	Šroub M20x65 Schraube Bolt	001 787	ČSN 02 1101	1	
35	Podložka M20 Unterlage Washer	001 788	-	1	
36	Matice M20 Mutter Nut	001 789	ČSN 02 1403	1	

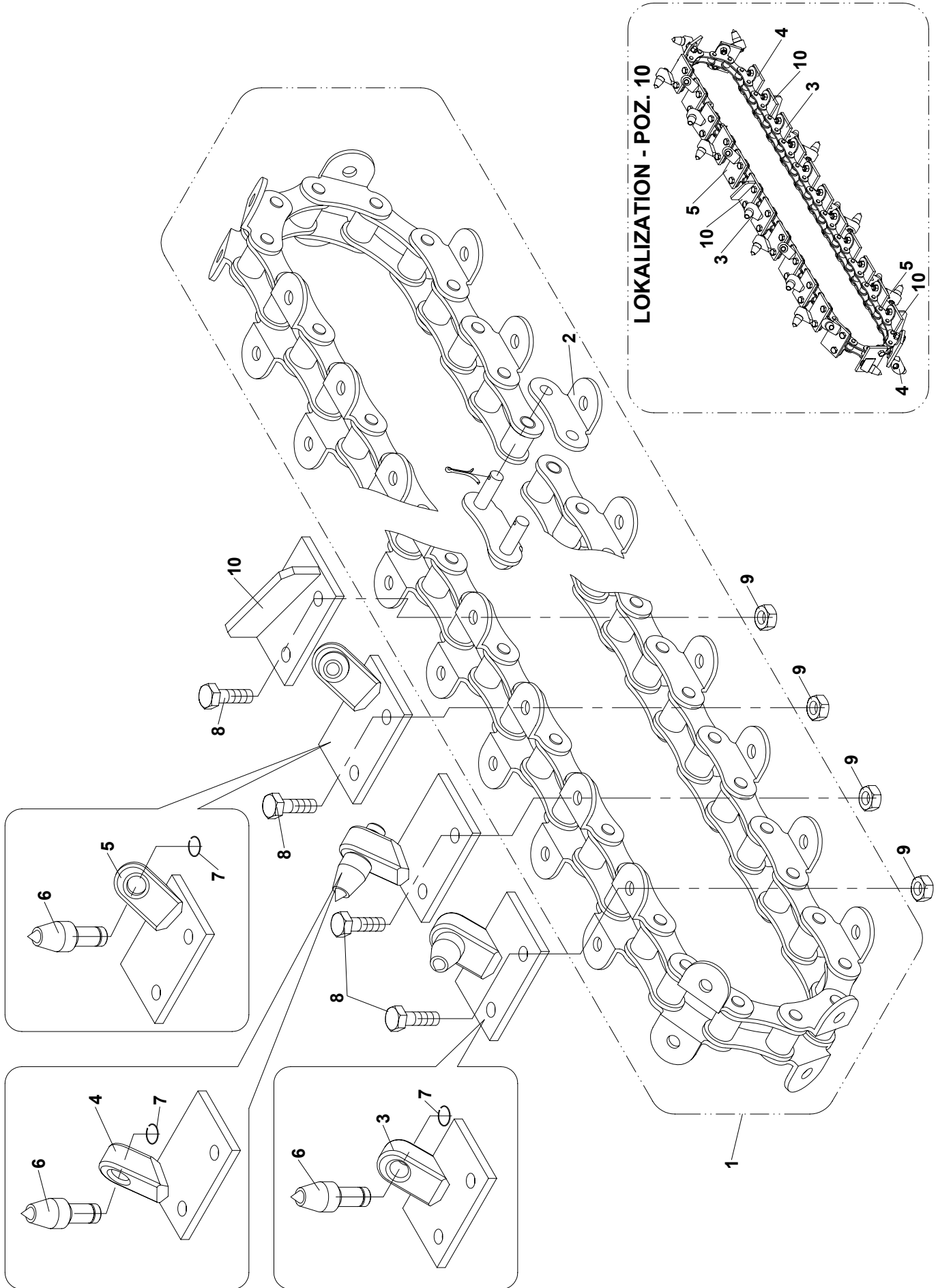
1	Drážkovač ATR 60					
	Grabenfräse		Trencher			
1	2		3	4	ATR 60	
40	Řetěz 27-60-100 Kette	Chain	DR 02600	-	1	
41	Kryt řetězu 60 Deckel	Cover	DR 00375	-	1	
42	Šroub M10x20 Schraube	Bolt	000 744	ČSN 02 1103.25	2	
43	Podložka 10 Unterlage	Washer	000 820	ČSN 02 1740.05	2	
44	Pružina Feder	Spring	001 057	-	1	
45	Stavitelné kolo Einstellbares Rad	Adjustable wheel	DR 02850	-	1	
46	Šroub M8x25 Schraube	Bolt	000 616	ČSN 02 1103.25	4	
47	Matice M8 Mutter	Nut	000 499	ČSN 02 1492.25	4	
48	Podložka 8,4 Unterlage	Washer	000 037	ČSN 02 1702.15	4	
50	Zástěrka přední Vorderer Schutzschirm	Front apron	DR 02550	-	1	
51	Pásek Gurt	Flat strip	DR 02552	-	2	
52	Šroub M6x20 Schraube	Bolt	000 732	ČSN 02 1103.25	6	
53	Matice M6 Mutter	Nut	000 026	ČSN 02 1401.25	17	
54	Podložka 6 Unterlage	Washer	000 791	ČSN 02 1740.05	17	
55	Podložka 6,4 Unterlage	Washer	000 036	ČSN 02 1702.15	17	
56	Zástěrka zadní Hinterer Schutzschirm	Rear apron	DR 03135	-	1	
57	Šroub M6x25 Schraube	Bolt	000 240	ČSN 02 1103.25	6	
58	Zástěrka vnitřní Innerer Schutzschirm	Inside apron	DR 03128	-	1	
59	Pásek vnitřní Innerer Gurt	Inside flat strip	DR 03129	-	1	
65	Ovladač ramene Armsteuerer	Driver hoist	DR 03300	-	1	
66	Podložka 8 Unterlage	Washer	000 786	ČSN 02 1740.05	4	
67	Šroub M8x12 Schraube	Bolt	002 490	ČSN 02 1143.55	4	
70	Schránka G00026232 Plastkasten	Plastic tool box	000 846	-	1	
71	Šroub M8x25 Schraube	Bolt	000 616	ČSN 02 1103.25	2	
72	Matice M8 Mutter	Nut	000 499	ČSN 02 1492.25	2	
73	Podložka 8,4 Unterlage	Washer	000 037	ČSN 02 1702.15	2	
74	Podložka M8 8,4x24x2 Unterlage	Washer	000 702	-	2	
75	Aretace Arretiereinrichtung	Arrest	DR 03170	-	1	
76	Páka 1 Hebel	Lever	DR 03175	-	1	
77	Páka 2 Hebel	Lever	DR 03179	-	1	




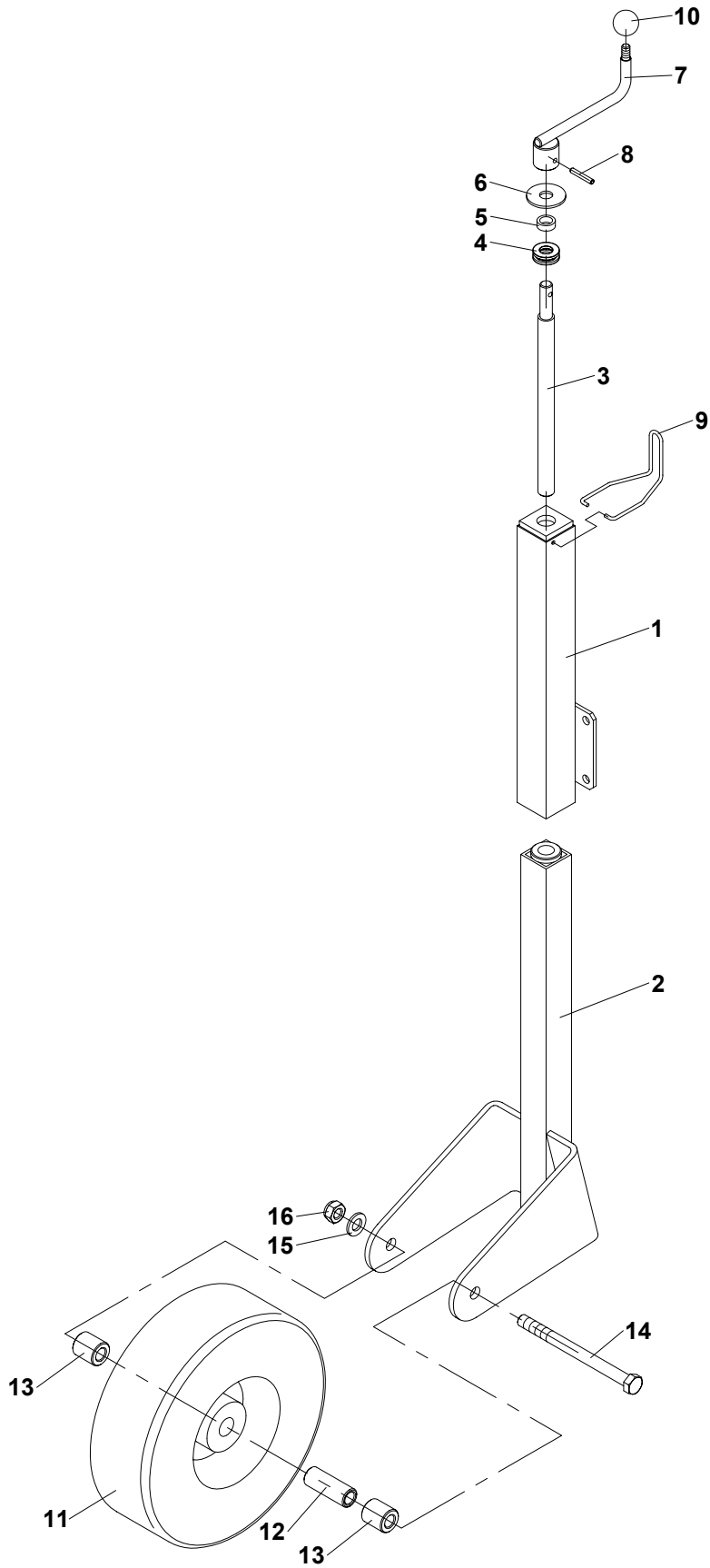





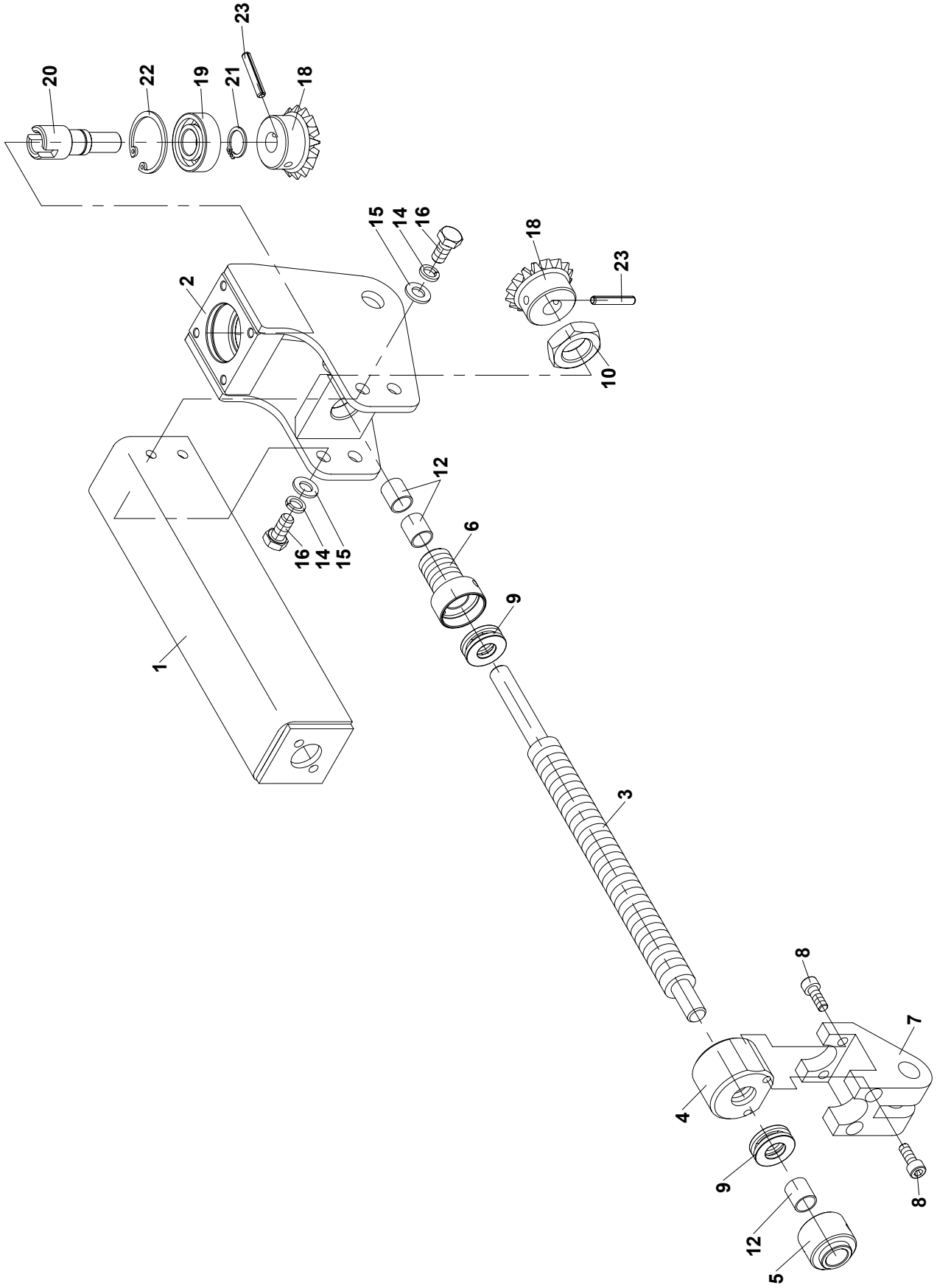
3	Hřídel s přírubou Welle mit Flansch		Schaft with flange			
1	2		3	4	ATR 60	
1	Příruba převodovky Getriebeflansch	Gearbox flange	DR 02210	-	1	
2	Náboj Nabe	Hub	DR 02220	-	1	
3	Hřídel Welle	Schaft	DR 03208	-	1	
4	Ložisko 6207 Lager	Bearing	002 114	ČSN 02 4630	1	
5	Gufero 42x72x8 GP Dichtungsring	Sealing ring	002 116	ČSN 02 9401	2	
6	Vložka Einsatz	Insert	DR 02204	-	1	
7	Krytka Deckel	Cover	DR 02202	-	1	
8	Kroužek O 85x2 Ring	Ring	002 117	ČSN 02 9281	2	
9	Kroužek pojistný SEG 35H Sicherheitsring	Lock ring	001 459	ČSN 02 2930	1	
10	Kroužek pojistný SEG 85H Sicherheitsring	Lock ring	002 115	ČSN 02 2930	1	
11	Pero 8x7x30 Feder	Feather	001 785	ČSN 02 2507	1	
12	Hlavice mazací M8x1 Kopf	Head	000 841	ČSN 02 7421	1	



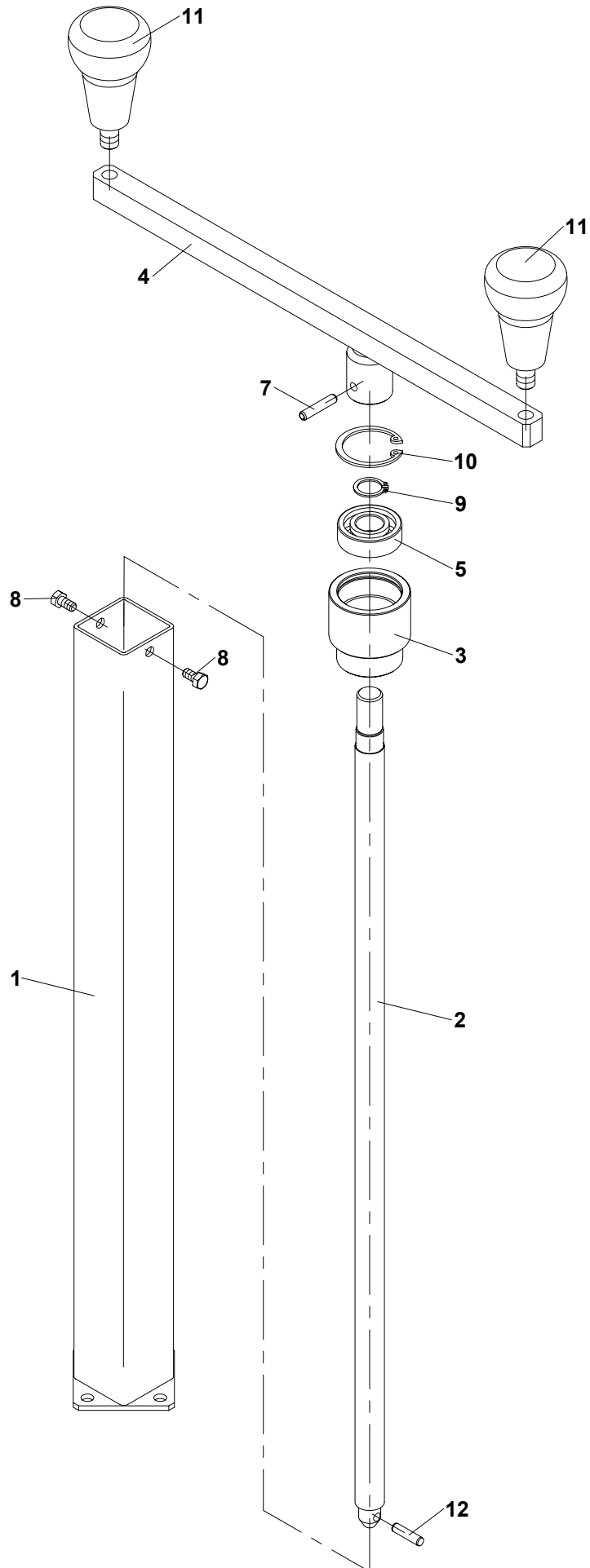
4	Řetěz 27-60-100				
		Kette	Chain		
1	2		3	4	ATR 60
1	Řetěz válečkový patkový – 53 článků Kette	Chain	DR 02 670	-	1
2	Spona řetězová 6V Spange	Clip	002 164	-	1
3	Unašeč Mitnehmerscheibe	Catch driver	DR 00 120	-	8
4	Unašeč P Mitnehmerscheibe	Catch driver	DR 00 121	-	8
5	Unašeč L Mitnehmerscheibe	Catch driver	DR 00 122	-	8
6	Hrot Spitze	Toe	DR 00 125	-	24
7	Kroužek pojistný Sicherheitsring	Lock ring	001 737	-	24
8	Šroub M8x20 Schraube	Screw	000 644	ČSN 02 1103.25	54
9	Mátice M8 Mutter	Nut	000 499	ČSN 02 1492.25	54
10	Lopatka Schaufel	Blade	DR 00 250	-	3




5	Stavitelné kolo					
	Einstellbares Rad		Adjustable wheel			
1	2		3	4	ATR 60	
1	Závěs Aufhängung	Suspension	DR 02855	-	1	
2	Vidlice Gabel	Fork	DR 02860	-	1	
3	Šroub Schraube	Bolt	DR 02851	-	1	
4	Ložisko 51101 Lager	Bearing	002 215	ČSN 02 4730	1	
5	Vložka Einsatz	Insert	DR 02852	-	1	
6	Podložka 13x37x3 Unterlage	Washer	001 192	-	1	
7	Páka Hebel	Lever	DR 02866	-	1	
8	Kolík pružný 5x25 Stift	Pin	001 385	ČSN 02 2156	-	
9	Zarážka Anschlag	Back stop	DR 02853	-	1	
10	Koule 020-05 M8 Linaset Kugel	Sphere	001 969	-	1	
11	Kolo 3,00-4" Rad	Wheel	000 874	-	1	
12	Pouzdro kola Radbuchse	Wheel bushing	DR 02540	-	1	
13	Rozpěrka Spreize	Spacer	DR 02541	-	2	
14	Šroub M12x140 Schraube	Bolt	002 119	ČSN 02 1101.55	1	
15	Podložka 13 Unterlage	Washer	000 052	ČSN 02 1702.15	1	
16	Matice M12 Mutter	Nut	000 576	ČSN 02 1492.25	1	



6	Zvedák ramene				ATR 60
	Armwinde		Arm hoist		
1	2		3	4	
1	Vedení Führung	Guide	DR 03285	-	1
2	Závěs Aufhängung	Suspension	DR 03295	-	1
3	Šroub Tr20 Schraube	Bolt	DR 03281	-	1
4	Matice Tr20 Mutter	Nut	DR 03282	-	1
5	Opěra přední Vorderstütze	Front support	DR 03283	-	1
6	Opěra zadní Hinterstütze	Hinterstütze	DR 03284	-	1
7	Unášeč Mitnehmerscheibe	Catch driver	DR 03288	-	1
8	Šroub M6x16 Schraube	Bolt	000 863	ČSN 02 1143.55	4
9	Ložisko 51101 Lager	Bearing	002 215	ČSN 02 4730	2
10	Matice M20x1,5 Mutter	Nut	002 583	ČSN 02 1403.25	1
12	Pouzdro KU 1215 Buchse	Bush	001 225	-	3
14	Podložka 8 Unterlage	Washer	000 786	ČSN 02 1740.05	4
15	Podložka 8,4 Unterlage	Washer	000 037	ČSN 02 1702.15	4
16	Šroub M8x16 Schraube	Bolt	000 638	ČSN 02 1103.55	4
18	Kuželové soukolí Ulmer T43612 Kegelradpaar	Bevels	002 496	-	1
19	Ložisko 6202 2RS Lager	Bearing	000 895	ČSN 02 4630	1
20	Hřídelka Welle	Schaft	DR 03 294	-	1
21	Kroužek pojistný SEG 15H Sicherheitsring	Lock ring	001 384	-	1
22	Kroužek pojistný SEG 35D Sicherheitsring	Lock ring	000 369	ČSN 02 2931	1
23	Kolík pružný 5x30 Stift	Pin	000 885	ČSN 02 2156	2



7	Ovladač ramene Armsteuerer Arm operator				
1	2	3	4	ATR 60	
1	Nosník Stütze Console	DR 03310	-	1	
2	Hřídel Welle Schaft	DR 03301	-	1	
3	Pouzdro Buchse Bush	DR 03302	-	1	
4	Klika Kurbel Crank	DR 03305	-	1	
5	Ložisko 6202 2RS Lager Bearing	000 895	ČSN 02 4630	1	
7	Kolík pružný 5x25 Stift Pin	001 385	ČSN 02 2156	1	
8	Šroub M5x10 Schraube Bolt	001 526	ČSN 02 1103.15	2	
9	Kroužek pojistný SEG 14H Sicherheitsring Lock ring	002 141	ČSN 02 2930	1	
10	Kroužek pojistný SEG 35D Sicherheitsring Lock ring	000 369	ČSN 02 2931	1	
11	Prvek ovládací 26621 IEL+XM10 Schaltelement Operator element	002 489	-	2	
12	Kolík 5x20 Stift Pin	-	ČSN 02 2150	1	



Author: LASKI spol. s r.o.
Smržice 263
798 17 Czech Republic

www.laski.cz

09/2007